

Es ist für uns eine Zeit angekommen

Volkswaise/Tradicional

The musical score is written on three staves in 2/4 time, key of B-flat major. The melody is simple and folk-like. Chords are indicated above the notes: F (Fa) and C (Do) on the first staff; C(7) (Do(7)), F (Fa), F (Fa), (B) (Si), C (Do), and F (Fa) on the second staff; and C (Do), F (Fa), C (Do), F (Fa), C(7) (Do(7)), and F (Fa) on the third staff. The lyrics are written below the notes.

Es ist für uns ei - ne Zeit an - ge - kom - men, es ist für uns ei - ne
gro - ße Gnad! Un - ser Hei - land Je - sus Christ, der für
uns, der für uns, der für uns Mensch ge - wor - den ist.

In der Krippe muß er liegen,
und wenn's der härteste Felsen wär':
Zwischen Ochs' und Eselein
liegst du, armes Jesulein.

Drei König' kamen, ihn zu suchen,
der Stern führt' sie nach Bethlehem.
Kron' und Zepter legten sie ab,
brachten ihm ihre reiche Gab'.

Kölscher Stammbaum

T.+ M.: Bläck Fööss
4. Strophe: R. Zimmermann

Sopran
Alt

D D94 D D94 D

1. Ich wor ne stol - ze
2. Ich bin us Pa -
3. Die jan - ze Welt, su

T.

6 D G D/A A D G D

Rö - mer, wor in Cä-sars Le-gi - on. Un ich bin ne Fran - zus, — ich kom
ler - mo, braht Spa-ghet-ti för üch mit. Un ich, ich wor ne Pim-mock, hück —
süht etus, es bei uns he zo Be - sök. — Min-sche us al-le Län - der — stonn met

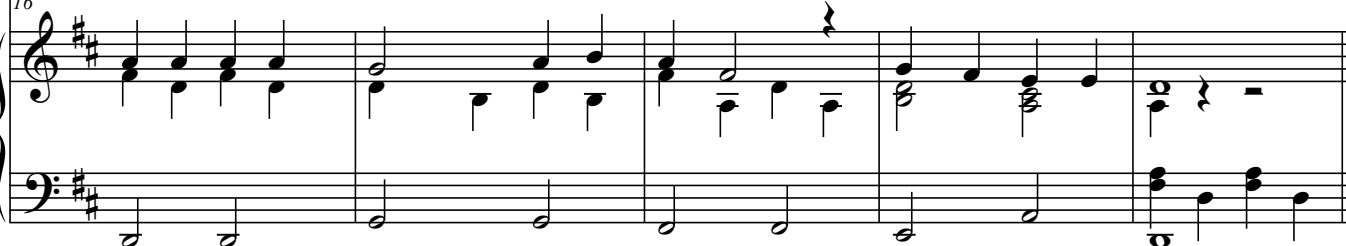
11 G DBb A B m B m F#m E m7

me'm Na - po - le - on. Ich bin Buur, — Schrei-ner, Fi - scher, — Bett - ler unE-del-
laach ich met üch mit. Ich bin Grie - che, Tür - ke, Ju - de, — Mos-lem un Bud -
uns he Seck an Seck. Mer jläuv, mer es en An-ka ra, To-ky - o o - derMa-

16 D G F#m D G A D

T. 

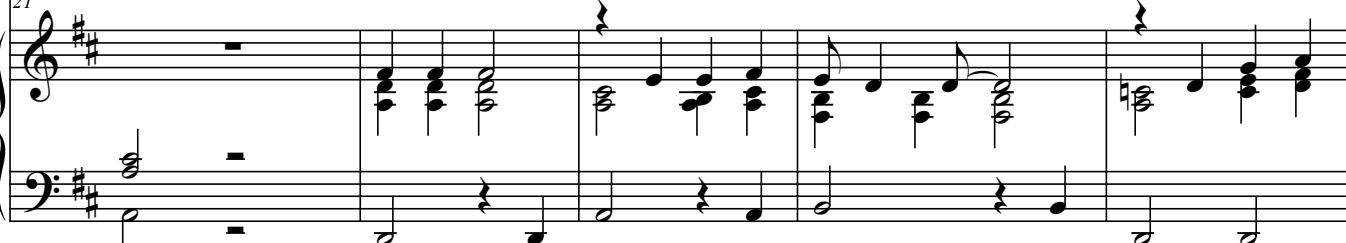
mann
dhist.
drid, Mer doch se Sän all mer sin nur Min - sche, vür'm Herr-jott sim-mer jlich. an. Jlöck.



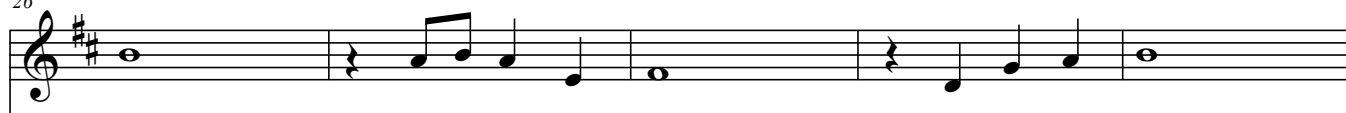
21 A D A Bm D7

T. 

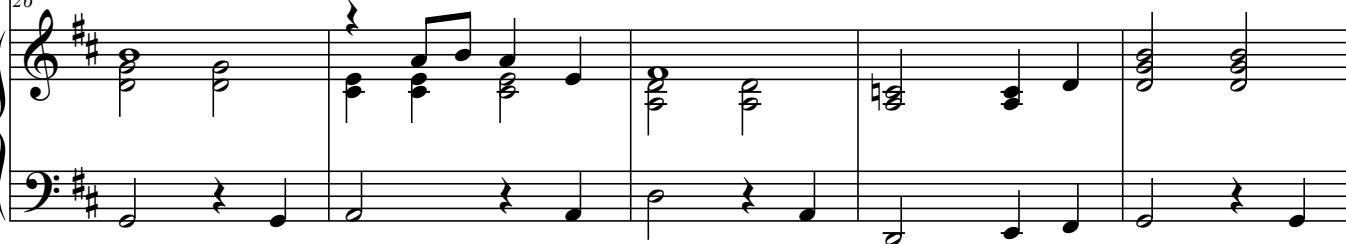
Su sin mir all he hin je - kum-me, mer spre-che



26 G A D D7 G

T. 

hück all die sel - ve Sprooch. Mir han do - durch (do -



31 F# B m B m/A G D G

T. durch) su vill je - won-ne. (Jo) Mir sin wie mir sin(he am Rhing) mir Min-sche am

36 D G D G1. 2. + 3. A D

T. Rhing (he am Rhing), dat es jet, wo mir stolz drop sin!

41 G F# B m B m/A G D G A D

T. stolz drop sin! Dat es jet, wo mir stolz drop sin!

Ihr Kinderlein, kommet

1. Ihr Kin - der - lein, kom - met, o kom - met doch all,
zur Krip - pe her kom - met, in Beth - le - hems Stall,
und seht, was in die - ser hoch - hei - li - gen Nacht der
Va - ter im Him - mel für Freu - de uns macht.

2. O seht in der Krippe im nächtlichen Stall,
seht hier bei des Lichteins hell glänzendem Strahl
in reinlichen Windeln das himmlische Kind,
viel schöner und holder als Engel es sind.

3. Da liegt es, das Kindlein, auf Heu und auf Stroh,
Maria und Josef betrachten es froh,
die redlichen Hirten knien betend davor,
hoch oben schwebt jubelnd der Engelein Chor.

4. O beugt wie die Hirten anbetend die Knie,
erhebet die Hände und danket wie sie;
stimmt freudig, ihr Kinder – wer wollt sich nicht freun? –,
stimmt freudig zum Jubel der Engel mit ein.



Melodie: Johann Abraham Peter Schulz (1747–1800) 1794 / geistlich: Gütersloh 1832

Text: Christoph von Schmid (1768–1854) 1811

Von Christian Elsner und Tochter Paulina für das Liederprojekt gesungen.

LIEDER•PROJEKT

www.liederprojekt.org

Ein Benefizprojekt für das Singen mit Kindern von Carus und SWR2

Aus dem Weihnachtslieder-Buch von Carus und Reclam © 2012  Carus-Verlag, Stuttgart

www.liederprojekt.org www.carus-verlag.com www.swr2.de

38 Kling Jlöckche

Chorsatz: A. Biertz 2015

instr. 

Sopran / Alt 

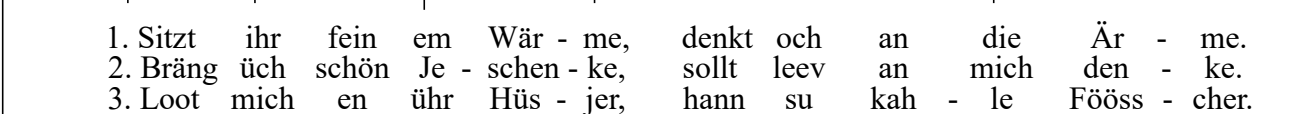
Männer 

D A7 D

Kling Jlöck-che klin-ge-lin-ge-ling (jo) klingklingJlöckche kling.

instr. 

S / A 

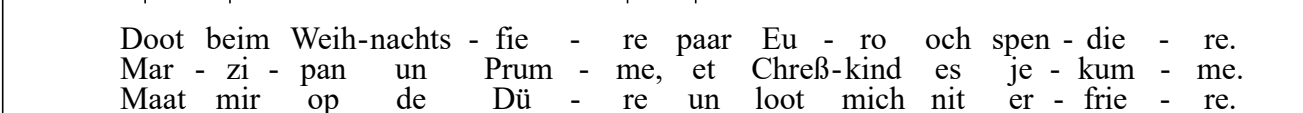
M 

A D A Em A A7 D

1. Sitzt ihr fein em Wär - me, denkt och an die Är - me.
 2. Bräng üch schön Je - schen - ke, sollt leev an mich den - ke.
 3. Loot mich en ühr Hüs - jer, hann su kah - le Fööss - cher.
 4. Hell er - jlänz et Tänn - che, Jäns - je bröötsch em Pänn - che.

instr. 

S / A 

M 

E7 A D E7 A

Doot beim Weih-nachts - fie - re paar Eu - ro och spen - die - re.
 Mar - zi - pan un Prum - me, et Chreß-kind es je - kum - me.
 Maat mir op de Dü - re un loot mich nit er - frie - re.
 Doot beim leck - re Es - se et Chreß-kind nit ver - jes - se.

Leise rieselt der Schnee

Text: Eduard Ebel

Melodie: Volksweise

The musical score is written for a single voice part in G major, 6/8 time. It consists of four staves of music. The first staff begins with a G chord and contains the notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The second staff begins with a C chord and contains the notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The third staff begins with a D chord and contains the notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The fourth staff begins with an Am chord and contains the notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across notes. The chords G, D7, C, D7, Em, Am, and G are indicated above the corresponding measures.

1. Lei - se rie - selt der Schnee,
still und starr ruht der See,____
weih - nacht - lich glän - zet der Wald:____
Freu - e dich Christ - kind kommt bald!____

1. Strophe

*Leise rieselt der Schnee,
still und starr ruht der See,
weihnachtlich glänzet der Wald:
Freue dich, Christkind kommt bald!*

2. Strophe

*In den Herzen ist's warm,
still schweigt Kummer und Harm.
Sorge des Lebens verhallt:
Freue dich, Christkind kommt bald!*

3. Strophe

*Bald ist Heilige Nacht,
Chor der Engel erwacht,
hört nur, wie lieblich es schallt:
Freue dich, Christkind kommt bald!*

Minsche wie mir

Refrain

1 F F B $\flat$ F

Min - sche wie mir dun krie - sche un laa - che,___

5 F F G 7 C 7

Min - sche wie mir sin nit jän al - lein,___

9 F F B $\flat$ F

Rötsch doch jet nö - her,___ wie Frün - de dat maa - che.---

13 B $\flat$ F C 7 F

Min - sche wie mir, jo Min - sche wie mir!

Strophe

17 F F Bb F

Sun - dachs_ em Vee - del, et Wed - der_ es schön de

21 C7 C7 Bb F

Zupp koch'_ em Kes - sel, mer hürt köl - sche Tön. All

25 F F A7 Dm

sin se_ je - kum - me_ zo Ra - ki_ un Bier, och dä

29 Bb F C7 F C7

Wil - ly, dä A - li, jo Min - sche wie mir!

Strophe 2:

Uns Omma die kütt jrad mem Ääpelschlot aan
Hammelkotletts lieje kross en dr Pann
dr Büb spellt Flamenco, José singk Berbuer
för et Lis' för Suleika - jo Minsche wie mir!

Strophe 3:

Sirtaki un Schunkele - Kebab un Flönz
kumm rüvver, jet schwaade - no maach kei Jedöns!
zig Johre do wunne mer he Dür aan Dür
un mir halde zesamme - jo Minsche wie mir!

O du fröhliche

1. O du fröh - li - che, — o du se - li - ge, — gna - den -

brin - gen - de Weih - nachts - zeit! Welt — ging ver - lo - ren,

Christ ist ge - bo - ren: Freu - e, — freu - e dich, o Chris - ten - heit!

2. O du fröhliche, o du selige,
gnadenbringende Weihnachtszeit!
Christ ist erschienen, uns zu versöhnen:
Freue, freue dich, o Christenheit!

3. O du fröhliche, o du selige,
gnadenbringende Weihnachtszeit!
Himmlische Heere jauchzen dir Ehre:
Freue, freue dich, o Christenheit!



Melodie: Sizilianische Volksweise »O sanctissima« vor 1788, bei Johann Gottfried Herder (1744–1803) 1807
Text: Strophe 1 Johannes Daniel Falk (1768–1826) 1819; Strophe 2 und 3 Heinrich Holzschuher (1798–1847) 1829
Von Jonas Kaufmann für das Liederprojekt gesungen.

Danz, Schnieflöckche danz

Sopran
Alt

7

S.
A.

1.Schnie - flöck - che fal - len op de Ääd, ich
Em Zem - mer es et mol - lich wärm, dat

12

S.
A.

lur am Fin - ster rus.
Spill süht herr - lich us.

Refr.:
Danz, danz, Schnie - flöck - che danz,

16

S.
A.

lö - stich un leich em Wind, danz, danz, Schnie - flöck - che danz, op

20

S.
A.

dich waat je - - - des Kind.

2.Su wie en Fedder, hösch un fing,
Küß du vum Himmel raf.
Op einmol es die Welt janz wieß,
Un dat häs du jeschaff
Danz, danz, Schniefl-ckche danz, ..

3. Ich drücke an d'r Finsterschief
Mi Näsje mir faß platt;
Un drüüm dovun, die janze Prcht
Wör söß wie Zuckerwatt
Danz, danz, Schnieflöckche danz...

Jingle bells

F Bb

1. Dash-ing through the snow in a one-horse o - pen sleigh, o'er the fields we

C F F F

go, laugh-ing all the way. Bells on bob-tail ring, mak-ing spir-its

Bb C F

bright, what fun it is to ride and sing a sleigh-ing song to - night.

F F F Bb

1.-3. Jin - gle bells, jin - gle bells, jin - gle all the way! O, what fun it

F 1. G7 C 2. C F

is to ride in a one-horse o - pen sleigh! — one-horse o - pen sleigh!

2. A day or two ago I thought I'd take a ride,
and soon Miss Fannie Bright was seated by my side.
The horse was lean and lank, misfortune seemed his lot,
he got into a drifted bank and we, we got upsot.
Jingle bells...

3. Now the ground is white, go it while you're young;
take the girls tonight and sing this sleighing song.
Just get a bobtailed bay, two-forty for his speed,
then hitch him to an open sleigh, and crack! You'll take the lead.
Jingle bells...

Melodie und Text: James Lord Pierpont (1822–1893) 1857

Gloria in excelsis

Strophe

G D G G D G

En - gel jitt et___ im - mer wid-der nit nur en dr'___ Weih-nachts-zigg, mer

5 G D G G D G

hürt und staunt jo___ hin un wid-der, wat et doch für___ Min - sche jitt.

9 G D G G D G

Wie se hel - fe___ un nit fro-ge: Watt sprenk do - bei___ für mich rus?

13 G D G G D G

Die jet dun statt___ vell ze schwa-ade un die do sin wenn du se bruchs!

Refrain

17 G Em Am D G Em

Glo - - - - -

20 D(sus4) D G Em G D

- ri - a in ex - cel - sis de - o

23 G Em Am D G Em D(sus4) D

Glo - - - - - ri - a

27 G Em G/D D G

in ex - cel - sis de - - - o

Strophe 2:

Do die Mamm met all' dä Arbeit
un demm kleine Panz om Schuß
he dä Lehrer dä sich Möh jitt
es dat Chaos noch su jroß

Dä Beamte dä trotz Vörschreff'
unbürokratisch helfe deit
en demm Krankhus die Schwester
die de Minsche jöt versteiht

Strophe 3:

Simmer dann nit all' he Engel
die nur eine Flöjel han?
Wenn mer richtig fleje wulle
bruche mer dä Nevvemann.

Wenn am Himmel die Stääne

Die ganze Welt, han ich jesinn
Ich wullt nur weg, woanders hin
Ich wor jung, hat winnich Jeld
Ich wullt wohin, wo et mir jefällt

Aanjekumme, dat bin ich nie
Woss miestens nit, wat mich su drief
Doch ming Sehnsuch, wo näher dran
Ich jläuv ich fang vun vürre aan

[Refrain]

Wenn am Himmel die Stääne danze
Un dr Dom sing Jlocke spillt
Jo dann weiß ich dat ich doheim bin
Jo doheim bin heh am Ring

Wenn am Himmel die Stääne danze
Un dr Dom sing Jlocke spillt
Jo dann weiß ich dat ich doheim bin
Jo doheim bin heh am Ring

Ussjewandert un weg jetrocke
Minsche jon un Minsche kumme
E Stöck vum Hätz blieht für immer heh
Doch dat merkste ez pöh a pöh

Aanjekumme bis do ech dann
Wenn ding Hätz is ohne Jram
Doch für mich do weht et Zick
Ich pack in un jon zoröck

[Refrain]

In Unserem Veedel

M.+ T.: Hartmut Prieß

S / A

Slow Beat

D Cism5- Fis7 Hm Hm7 G 3

1. Wie sull dat nur wigger jonn, wat bliev dann hüknöch stonndie Hüs - jer un
 2. En dr Weet-schaffop dr Eck stonn die Män - ner ahn dr Thek.DieFrau-lück-cher
 3. Uns Pänz die spil - le nit im Jras, un fällt enei-ner op die Nas die Büh - le un

D A7 G D 1 5

Jas - se, die Stün - cher beim Klää - fe, es dat vor - bei?
 set - ze beim Schwätz - je ze - sam-me, es dat vor - bei?
 Schram-me, die flick mr ze sam me, dann es et vor - bei

D A D A7 D Refr. Em

A7 es dat al-les vor - Dei? Wat och pas - seet, dat Fei-ne es doch klooi, et

13

Schön-ste, wat mer han schon all die lan-ge Johr es un-ser Vee-del, denn

17 G A7 D G A7

he hält mr ze sam-me, e - jal wat och pas-seet, in un - srem

22 D Em A7 D D.C. al Coda A7

Vee - del, la la la la, la la la la la la la la.

Wat och pas
 nur bei Wdh